

Еврейское общество
М-ка Шмолы
Землеподатного уезда
Киевской губ.

Зак. № 689—10000
Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива
№
описи
3
фонда
397
ед. хр.

Шмолы
Директору землемерскому
уезду М. Шмолы
№ 397
Архив 3
На 1854 год

Межреческая
Книга
за 1854 г.

Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива
№
описи
3
фонда
397
ед. хр.

Зак. № 689—10000

Еврейское общество
М-ка Шмольи
Землеподаточной уездной
Киевской губ.

Зак. № 689—10000

№	описи	ед. хр.
397	1	3

Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива

М. Шмольи
Землеподаточной уездной
Киевской губ.
ф. 397 Архив 3
На 1857 год

Межреческая
Книга
за 1857 г.

На 1857 г.

Черкасский филиал Киевского
областного государственного
архива

№	описи	ед. хр.
397	1	3

Зак. № 689—10000

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	умеръ и погребенъ въ М. Шноль	9	2	70	отъ натуральной болѣзни	умеръ Сегия Душка Неломовъ иже сына своего обществъ
	2	умеръ и погребенъ въ М. Шноль	11	4	1	отъ натуральной болѣзни	Сегия Душка иже сына своего обществъ
	1	умеръ и погребенъ въ М. Шноль	15	8	30	отъ натуральной болѣзни	умеръ Сегия Душка иже сына своего обществъ
	2	умеръ и погребенъ въ М. Шноль	24	17	32	отъ Чумы	умеръ Сегия Душка иже сына своего обществъ

Мно въ М. Шноль въ Мѣсяцъ Января иже сына своего обществъ
 2. и Мѣсяцъ июля 2 днѣ

1855 года Января 21 днѣ на основаніи Высочайше
 Свѣдѣнаго о Еврейскихъ и Иудейскихъ Книгахъ Членъ
 за Января иже сына своего обществъ и окупилъ Книжки и
 иже сына своего обществъ

Члены иже сына своего обществъ
 Указанъ правитель. Федоръ Зининъ

הלך רבעו מן מתים

מספר	מתי בקבר	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י	ת			
1		בית ויקרא	9	2	40		שם המת
2		בית ויקרא	11	4	1		שם המת
1		בית ויקרא	15	8	30		שם המת
2		בית ויקרא	24	17	32		שם המת

וכן ויקרא שם המת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה

1855 года Января 21 днѣ на основаніи Высочайше
 Свѣдѣнаго о Еврейскихъ и Иудейскихъ Книгахъ Членъ
 за Января иже сына своего обществъ и окупилъ Книжки и
 иже сына своего обществъ

Члены иже сына своего обществъ
 Указанъ правитель. Федоръ Зининъ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		умерла и погребена въ М: Шноль	Февраль 8	Угедъ 2	1	отъ натуральной болѣзни	умерла Еврейка Баса Каливонская изъ общины еяго общества
		умеръ и погребенъ въ М: Шноль	10	4	60	отъ натуральной болѣзни	умеръ Еврей Мак Фрундер-штинскій изъ общины Колоний отъ Еврейск. Конгрегацион Еврейскій
		умерла и погребена въ М: Шноль	18	12	2	отъ Геротки	умерла Еврейка Сара Динда изъ общины Швецк. М: общества
		умеръ и погребенъ въ М: Шноль	21	15	1	отъ Зоракки	умеръ Еврей Михаил Александровичъ изъ общины Швецкского общества
		умеръ и погребенъ въ М: Шноль	27	21	2	отъ натуральной болѣзни	умеръ Швейцарскій мурднъ изъ общины Маттербергъ Швецкского общества

Что въ Св. Меморандъ въ томъ числѣ Еврейскій мѣсяцъ Фрунштатскій Ока ехъ 2 годъ.
 1855 года февраль 28 дня наименованъ Высочайше указомъ Еврейскій мѣсяцъ еврейскій Книга въ чинскій по Свидѣтельству отъ и оказавшій въ томъ и въ оной книгѣ писанъ не Справедливи
 Копія правительствъ
 Изданъ въ Москвѣ въ типографіи Швабского университета

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבוצה	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלחמה
			ז	הוי			
3		מתה ונקברה ביה"ש	8	2	1	באיוה עיר מת ובקבר	באיוה עיר מת ובקבר
3		מתה ונקברה ביה"ש	10	4	60	באיוה עיר מת ובקבר	באיוה עיר מת ובקבר
4		מתה ונקברה ביה"ש	18	12	2	באיוה עיר מת ובקבר	באיוה עיר מת ובקבר
4		מתה ונקברה ביה"ש	21	15	1	באיוה עיר מת ובקבר	באיוה עיר מת ובקבר
5		מתה ונקברה ביה"ש	27	21	2	באיוה עיר מת ובקבר	באיוה עיר מת ובקבר

זאנעל פרינציפאלע מיטגלידער פון דער פאמיליע פון און
 ווערענדיגט דעם 20טן דעצעמבער 1853 יאר דער פאמיליע פון און
 באוועגט דערמיט, דאס זאל זיין דער פאמיליע פון און
 פאמיליע פון און פאמיליע פון און
 פאמיליע פון און פאמיליע פון און

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	6	умеръ и погребенъ въ М. Шнобѣ	10	3	1	отъ холеры	умеръ въ мѣсяцъ рубинова Каньвскій буржуйскій общества
	7	умеръ и погребенъ въ М. Шнобѣ	13	6	2	отъ Суротии	умеръ въ мѣсяцъ алтеновъ Грановскій городишскій общества
	8	умеръ и погребенъ въ М. Шнобѣ	18	11	60	отъ камуральной болѣзни	умеръ въ мѣсяцъ бинскій М. общества
	5	умеръ и погребенъ въ М. Шнобѣ	27	20	3	отъ Тифотии	умеръ въ мѣсяцъ фаришилова тубиникова М. общества

Кто въ сѣн Стенградѣ въ мѣсяцъ марта мѣсяца Фрустива № 3 и 1^{го}

1855 года марта 31. дня наименованіе Высочайше Свѣтлою С. Еврейскій мѣсяцескриптъ Книжка ученого мѣсяца. новгородъ и академій възна и въ оной мѣсяцъ книжка

Клеменъ А. Грависки

Сидоръ раввинъ фивозамизнаръ

הלך רבני מן מתים

מספר מתים בקבר	מספר כהונות	באיוה עיר מה ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י"ד	י"ה			
	6	מה ויקרה	10	3	1	בין האהלות	חייף איוה בן מוסק זנוווסקיה קהלה
	7	מה ויקרה	13	6	2	בין האהלות	בייק ילחה באהלות המוסק קהלה
	8	מה ויקרה	18	11	60	מה ויקרה	במות המוסק קהלה
	5	מה ויקרה	27	20	3	בין האהלות	היזו בות ורחוקה סוסוילת קהלה

מתים סקוזановъ умершихъ мѣсяца мртти Стенградѣ одна гроба

умершихъ въ 20 годъ Августа 1853 года мѣсяца Еврейскій новгородъ мѣсяца въ мѣсяцъ сѣн Стенградѣ умершихъ гробовъ книжка не въведиывается въ чинъ подписана на мѣсяцъ Фрустива

А. Грависки

Сидоръ раввинъ фивозамизнаръ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
12.		умерла на рабена въ Шноу	1.	2.	1.	отъ Кифъ	умерла Эрена шуре Фреда Эри шата Еудравеній Земисдишга одру гевне
13.		умерла на рабена въ Шноу	7.	3.	60	отъ Етарофе	умерла Эрена редна Эриш дараъ одезефта Шноу
14		умерла на рабена въ Шноу	9.	5.	1.	отъ Ланеріи	умерла Эрена гвезе Леле кагрту шва Тернодимскій одезефта Шноу
11		умерла на рабена въ Шноу	13.	9.	40	отъ Ланеріи	умерла Эриш мел иш Эврумодива шаниев гросуе трикарровеніи
15		умерла на рабена въ Шноу	27	23.	3.	отъ Ланеріи	умерла Эрена шуре редна томо вага Париска Енолатскій одру

Умѣла Метрэдъ въ тоженіи шовъ Мизъ уиетвѣтѣишъ
 1895 года шовъ 20 гна наославани
 Эриш шовъ метрэдъ Криславъ уиетвѣтѣишъ по Шну 187
 а оканчивае дариъ а въ шовъ шовъ наивае не шраводливоуи
 Члены Шравискии
 Шавоуи Раванъ

הלך רבני מן מתים

מספר	מיתים בקבוצות	באיוה עיר מה רבקר	חודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י	חודש			
12			1	2	1		
13			7	3	60		
14			9	5	1		
11			13	9	40		
15			27	23	3		

אשר הולך עיניו ויפסקה אגודת א מנהגה נורא דומה ל...
 ראשונה ב 20 גנא שרעו 1895 דוגל עניו פועל עניו לובתו
 א עניו ב 20 גנא שרעו 1895 דוגל עניו פועל עניו לובתו
 א עניו ב 20 גנא שרעו 1895 דוגל עניו פועל עניו לובתו

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	12	умеръ и погребенъ въ м. шноу	5...	2.	1.	отъ холеры	умеръ Еврей Шенковичъ Александръ Ивановичъ обшчства шноу
	16	умеръ и погребенъ въ м. шноу	4...	4.	11	отъ холеры	умеръ Еврей Шенковичъ Александръ Ивановичъ обшчства шноу
	13	умеръ и погребенъ въ м. шноу	11.	8.	1.	отъ холеры	умеръ Еврей Шенковичъ Александръ Ивановичъ обшчства шноу
	17	умеръ и погребенъ въ м. шноу	14.	11...	3.	отъ холеры	умеръ Еврей Шенковичъ Александръ Ивановичъ обшчства шноу
	14	умеръ и погребенъ въ м. шноу	22.	19.	50	отъ холеры	умеръ Еврей Шенковичъ Александръ Ивановичъ обшчства шноу

Итогъ въ сѣмъ мѣсяцѣ въ мѣсяцѣ и годѣ шноу 1853 года
 20. дня снрмудъ 1853 года. иииснѣ соудъ германскій въ
 Шенковичѣ иииснѣ въ мѣсяцѣ шноу 1853 года. иииснѣ
 Шенковичѣ иииснѣ въ мѣсяцѣ шноу 1853 года. иииснѣ
 Шенковичѣ иииснѣ въ мѣсяцѣ шноу 1853 года. иииснѣ

הלק רבעי מן מהות

מספר	מחנה	מחנה	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלחא
			יום	חודש			
12	מחנה	מחנה	5...	2.	1.	מחנה	שמואל בן יצחק
16	מחנה	מחנה	4...	4.	11.	מחנה	שמואל בן יצחק
13	מחנה	מחנה	11...	8...	1.	מחנה	שמואל בן יצחק
17	מחנה	מחנה	14...	11...	3.	מחנה	שמואל בן יצחק
14	מחנה	מחנה	22...	19...	50.	מחנה	שמואל בן יצחק

Итогъ въ сѣмъ мѣсяцѣ въ мѣсяцѣ и годѣ шноу 1853 года
 20. дня снрмудъ 1853 года. иииснѣ соудъ германскій въ
 Шенковичѣ иииснѣ въ мѣсяцѣ шноу 1853 года. иииснѣ
 Шенковичѣ иииснѣ въ мѣсяцѣ шноу 1853 года. иииснѣ
 Шенковичѣ иииснѣ въ мѣсяцѣ шноу 1853 года. иииснѣ

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	15	умеръ и погребенъ въ м. шноу	3...	1...	15	отъ холеры	умеръ Еврей Алекс. мѣщанинъ Павловъ парнекъ адвектѣ въ шноу
	16	умеръ и погребенъ въ м. шноу	3...	1...	60	отъ холеры	умеръ Еврей Школяръ и поваръ шноу двектѣ адвектѣ въ шноу
	18	умеръ и погребенъ въ м. шноу	4...	2...	4	отъ холеры	умеръ Еврей даи мехоловнѣ грескѣ адвектѣ въ шноу
	19	умеръ и погребенъ въ м. шноу	4...	2...	40	отъ холеры	умеръ Еврей шурѣ рѣне даи руденъ Еврейскій даи
	20	умеръ и погребенъ въ м. шноу	4...	2...	2	отъ холеры	умеръ Еврей даи даи мѣщанинъ Ресекъ мѣщанинъ адвектѣ въ шноу
	21	умеръ и погребенъ въ м. шноу	4...	2...	30	отъ холеры	умеръ Еврей даи даи мѣщанинъ Руденъ грескѣ адвектѣ въ шноу
	17	умеръ и погребенъ въ м. шноу	4...	5...	60	отъ холеры	умеръ Еврей даи даи мѣщанинъ Руденъ грескѣ адвектѣ въ шноу

הלק רבעי מן מתים

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המותה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
15	באיוה עיר	3	1	15	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
16	באיוה עיר	3	1	60	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
18	באיוה עיר	4	2	2	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
19	באיוה עיר	4	2	40	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
20	באיוה עיר	4	2	2	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
21	באיוה עיר	4	2	30	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
17	באיוה עיר	4	5	60	ממה מותי מחלי	מזו מת ומה שמר ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		умерла и погребена въ м. инопку	9	7	23	отъ холеры	умерла Еврейка Анна Ивановна отъ холеры отъ холеры отъ холеры
		умерла и погребена въ м. инопку	11	9	65	отъ холеры	умерла Еврейка Анна Ивановна отъ холеры отъ холеры отъ холеры
		умерла и погребена въ м. инопку	14	12	30	отъ холеры	умерла Еврейка Анна Ивановна отъ холеры отъ холеры отъ холеры
		умеръ и погребенъ въ м. инопку	16	14	40	отъ холеры	умеръ Еврейскій отъ холеры отъ холеры отъ холеры
		умеръ и погребенъ въ м. инопку	18	16	7	отъ холеры	умеръ Еврейскій отъ холеры отъ холеры отъ холеры
		умерла и погребена въ м. инопку	21	19	1	отъ холеры	умерла Еврейка Анна Ивановна отъ холеры отъ холеры отъ холеры
		умерла и погребена въ м. инопку	22	20	1	отъ холеры	умерла Еврейка Анна Ивановна отъ холеры отъ холеры отъ холеры

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתי בקבות	מתי בקבור	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י	ח			
22			9	5	23		
23			11	9	65		
24			14	12	30		
18			16	14	40		
19			18	16	7		
25			21	19	1		
26			22	20	1		

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		умеръ и погребенъ въ мѣстѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау	2.	2.	18	отъ Тихотка	умеръ Еврейша рабаки Виатненскаго губернскаго
		умеръ и погребенъ въ мѣстѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау	14.	14.	60.	отъ чума	умеръ Еврейша Рабинъ Виатненскаго губернскаго
31		умеръ и погребенъ въ мѣстѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау	16.	10.	14.	отъ чума	умеръ Еврейша Рабинъ Виатненскаго губернскаго
		умеръ и погребенъ въ мѣстѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау	23.	23.	7.	отъ Тухотка	умеръ Еврейша Рабинъ Виатненскаго губернскаго
		умеръ и погребенъ въ мѣстѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау	23.	23.	3.	отъ чума	умеръ Еврейша Рабинъ Виатненскаго губернскаго

Томъ въ Св. Метрику въ мѣстѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау 1853го года. октября 20. дня Назеновско воеводствѣ чина а Еврейскаго шетрехманъ Виатненскаго чина по Виатненскаго округа по селѣ Рабинъ въ мѣстѣ Умнау. Мѣсяць Октябрь. 1853го года. Рабинъ Виатненскаго губернскаго.

הלך רבני מן מהים

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		במה שבי המות	ממה מותי מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה
		י	חודש			
25.	מאונקא	2.	2.	18	מחלי	מחלי
26.	מאונקא	14.	14.	60.	מחלי	מחלי
31.	מאונקא	16.	10.	14.	מחלי	מחלי
24.	מאונקא	23.	23.	7.	מחלי	מחלי
28.	מאונקא	23.	23.	3.	מחלי	מחלי

מחלי ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה. מחלי ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היחה בחולה או בשואה או מלאה.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		умеръ и погребенъ въ м. ипауу	Нолдербъ 19	Келинъ 21	60	отъ Тифетка	умеръ Еврей Зинъ Тибидиъ Купиу поишко Зифо ман армидо ад. ипауу
		умеръ и погребенъ въ м. ипауу	19	21	62	отъ Старетъ	умеръ Еврей Фра микъ Виетеръ ад. Мпосиу
		умеръ и погребенъ въ м. ипауу	30	3	60	отъ Черотка	умеръ Еврей Думиъ Вириодъ ибехи ад. Виат ипаууекаго
		умеръ и погребенъ въ м. ипауу	2	3	60	отъ унофъ	умеръ Еврей амидъ роодробо ад. ипауу

Имя въ сѣ Метрополитенскій Нолдербъ Дикадоу а и
миска Дето ето ланка мала одна да нолдербъ
2 Амен 1 умиъ Амуф 1 умиъ

1853 годъ а Дикадоу 27 Дуди Касиованъ
имганиъ бодуаретъ великоу Соборна А Евр
тамедбевовскій тамеиъ Имъ Метрополитенъ
показодосъ Еврей сѣ Еврей Атанъ Микакифъ

Генералъ
Ивановъ Павловъ
Министръ
Великаго Императорскаго
Министерства
Внутреннихъ Дѣлъ

הלך רבעי מן מחים

מספר מחיים בקב"ח	מספר כמה ימים	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ז'	הוי'			
29		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה	19	21	60		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה
30		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה	19	21	62		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה
32		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה	30	3	60		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה
31		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה	2	5	60		מת ואלקנה בליוה מת ואלקנה בליוה

מת ואלקנה בליוה
מת ואלקנה בליוה

מת ואלקנה בליוה
מת ואלקנה בליוה

מת ואלקנה בליוה
מת ואלקנה בליוה

